

Caterina Pisano (Liceo Rinaldini, Ancona)

Bologna, 26 marzo 2019

Dall'osservazione al PDP

Strumenti compensativi

e misure dispensative

per le lingue classiche

Alcuni dati...

	Classico	Scienze Umane	Economico sociale	Musicale
I	---	5	1	2
II	---	18	5	---
III	3	9	2	3
IV	1	3	2	2
V	---	4	1	1
TOTALE	4 su 533 (0,75%)	39 su 376 (10,4%)	11 su 166 (6,6%)	8 su 117 (6,8%)
	62 su 1192 (5,2%)			

Il Piano Didattico Personalizzato (PDP)

1) Elementi desunti dalla diagnosi:

- Diagnosi sintetica
- Parte descrittiva

2) Elementi desunti dall'osservazione

Come fare?

Progetto «Simply the BES»: sportello di consulenza

❖ per i docenti:

- Corretta interpretazione delle diagnosi
- Consigli per la stesura del PDP (strategie, misure dispensative, strumenti compensativi...)

❖ per le famiglie e gli alunni:

- Corretta comprensione del disturbo
- Supporto nell'accettazione del disturbo e delle strategie didattiche scelte dal CdC

Progetto «Sportello didattico» per alunni con DSA:

❖ Supporto nello studio:

- Strategie di apprendimento
- Approfondimento e ripasso
- Guida nella stesura di schemi e mappe

❖ Spazio privilegiato di osservazione per il docente

Il PDP (Legge 170/2010 e Linee Guida 12/07/2011):

- ❖ Patto tra scuola e famiglia
- ❖ Strumento per il successo formativo
- ❖ Corrisponde alle caratteristiche di apprendimento del ragazzo



RISCHI:

- Concedere troppo a chi ha un disturbo lieve
- Temere di concedere troppo a chi ha un disturbo importante



Una distinzione importante:

❖ **Certificazione con diagnosi di DSA** → **PDP per DSA**

❖ **Relazione senza diagnosi** → **No PDP per DSA**

Sì PDP temporaneo - BES
(su deliberazione del CdC)

Il ruolo determinante dell'osservazione

Possibili riverberi dei disturbi DSA su aree di performance
che si potrebbe credere indenni



Ettore e Matteo

Il caso di Ettore

Il PDP prima...

- Uso del pc

Il PDP ora...

- Dispensa dalla valutazione degli errori di ortografia
- Tempo in più
- Vocabolari in CD-ROM
- Verifiche digitalizzate

Il caso di Matteo

Il PDP prima...

- Calcolatrice
- Tempo in più

Il PDP ora...

- Dispensa dall'apprendimento sequenziale di declinazioni e coniugazioni
- Uso del pc
- Vocabolari in CD-ROM

Le difficoltà più frequenti

- nella memorizzazione
- nella lettura → comprensione compromessa
- nell'uso dei libri e nell'orientarsi nella pagina scritta
- fatica, stancabilità e lentezza

Il PDP: strategie metodologiche e didattiche

1) Difficoltà di memorizzazione → riflessione sugli stili di apprendimento:

- Visivo
- Uditivo
- Operatorio

Il PDP: strategie metodologiche e didattiche

- 2) Integrazione degli stimoli: visivo, uditivo, narrativo...
- 3) Produzione di mappe e schemi

Dalle Linee guida del 2011:

«Si raccomanda, inoltre, l'impiego di mappe concettuali, di schemi, e di altri mediatori didattici che possono sia facilitare la comprensione sia supportare la memorizzazione e/o il recupero delle informazioni. A questo riguardo, potrebbe essere utile che le scuole raccolgano e archivino tali mediatori didattici, anche al fine di un loro più veloce e facile utilizzo»

Il PDP: strumenti compensativi e misure dispensative

- ❖ Ricorrere a interrogazioni programmate, evitare verifiche a sorpresa
- ❖ Evitare l'accumulo di verifiche nello stesso giorno o troppo ravvicinate
- ❖ Possibilità di registrare le lezioni
- ❖ Uso di mappe in sede di verifica

Il PDP: strumenti compensativi e misure dispensative

- ❖ Concessione di tempo in più o decurtazione della prova (30%)
- ❖ Leggere all'alunno il testo della prova e accertarsi che abbia compreso la consegna
- ❖ Dispensa dall'apprendimento sequenziale di casi e desinenze verbali

Il PDP: strumenti compensativi e misure dispensative

❖ Tabelle grammaticali (declinazioni, coniugazioni, ecc.)

- Utili in fase di studio
- In caso di disturbo grave, utilizzabili durante le prove di traduzione

Dalle Linee guida del 2011:

«Gli strumenti compensativi sono strumenti didattici e tecnologici che sostituiscono o facilitano la prestazione richiesta nell'abilità deficitaria. Fra i più noti indichiamo: [...] strumenti tecnologicamente meno evoluti quali tabelle, formulari, mappe concettuali, etc.»

Il PDP: strumenti compensativi e misure dispensative

Alcuni esempi di tabelle:

		1ª declinazione	2ª declinazione	3ª declinazione	4ª declinazione	5ª declinazione
NOMINATIVO	sing.	A	US _{mf} / ER _m / UM _n	(vario)	US _{mf} / U _n	ES
	plur.	AE	I _{mf} / A _n	ES _{mf} / A-IA _n	US _{mf} / UA _n	ES
GENITIVO	sing.	AE	I	IS	US	EI
	plur.	ARUM	ORUM	UM-IUM	UUM	ERUM
DATIVO	sing.	AE	O	I	UI _{mf} / U _n	EI
	plur.	IS	IS	IBUS	IBUS	EBUS
ACCUSATIVO	sing.	AM	UM	EM	UM _{mf} / U _n	EM
	plur.	AS	OS _{mf} / A _n	ES _{mf} / A-IA _n	US _{mf} / UA _n	ES
VOCATIVO	sing.	A	E _{mf} / ER _m / UM _n	(vario)	US _{mf} / U _n	ES
	plur.	AE	I _{mf} / A _n	ES _{mf} / A-IA _n	US _{mf} / UA _n	ES
ABLATIVO	sing.	A	O	E / I	U	E
	plur.	IS	IS	IBUS	IBUS	EBUS

		1ª declinazione	2ª declinazione	3ª declinazione	4ª declinazione	5ª declinazione
NOMINATIVO	sing.	A	US _{mf} / ER _m / UM _n	(vario)	US _{mf} / U _n	ES
	plur.	AE	I _{mf} / A _n	ES _{mf} / A-IA _n	US _{mf} / UA _n	ES
GENITIVO	sing.	AE	I	IS	US	EI
	plur.	ARUM	ORUM	UM-IUM	UUM	ERUM
DATIVO	sing.	AE	O	I	UI _{mf} / U _n	EI
	plur.	IS	IS	IBUS	IBUS	EBUS
ACCUSATIVO	sing.	AM	UM	EM	UM _{mf} / U _n	EM
	plur.	AS	OS _{mf} / A _n	ES _{mf} / A-IA _n	US _{mf} / UA _n	ES
VOCATIVO	sing.	A	E _{mf} / ER _m / UM _n	(vario)	US _{mf} / U _n	ES
	plur.	AE	I _{mf} / A _n	ES _{mf} / A-IA _n	US _{mf} / UA _n	ES
ABLATIVO	sing.	A	O	E / I	U	E
	plur.	IS	IS	IBUS	IBUS	EBUS

NELLA PERIFRASTICA PASSIVA (N.B.: casi usati: solo nominativo!!! E accusativo nelle infinitive)

GERUNDIVO (in nominativo) + verbo **SUM**

Caso 1 (soggetto + perifrastica)

PATRIA AMANDA EST → LA PATRIA DEVE ESSERE AMATA
→ BISOGNA AMARE LA PATRIA

Caso 2 (soggetto + perifrastica + dativo d'agente)

PATRIA AMANDA EST MILITI → LA PATRIA DEVE ESSERE AMATA DAL SOLDATO
→ IL SOLDATO DEVE AMARE LA PATRIA
→ BISOGNA CHE IL SOLDATO AMI LA PATRIA

Caso 3 (perifrastica impersonale: NO soggetto, gerundivo in -UM, verbo SUM alla 3ª pers. sing.)

EUNDUM EST → SI DEVE (BISOGNA) PARTIRE

Caso 4 (perifrastica impersonale + dativo d'agente)

EUNDUM EST MILITI → IL SOLDATO DEVE PARTIRE
→ BISOGNA CHE IL SOLDATO PARTA

AORISTO 1° SIGMATICO (- σα, - ξα, - ψα)

- σα						
<u>con</u> AUMENTO		<u>senza</u> AUMENTO				
INDICATIVO		CONGIUNT.	OTTATIVO	IMPERATIVO	PARTICIPIO	INFINITO
	attivo	attivo	attivo	attivo	attivo	attivo
sing. 1 ^a	-σα	-σω	-σαιμι	----	M. -σας, -σαντος	-σαι
2 ^a	-σας	-σης	-σαις (-σειας)	-σον	F. -σασα, -σάσης	
3 ^a	-σε(ν)	-ση	-σαι (-σειε(ν))	-σάτω	N. -σαν, -σαντος	
plur. 1 ^a	-σαμεν	-σωμεν	-σαιμεν	----	M. -σαντες	
2 ^a	-σατε	-σητε	-σαιτε	-σατε	F. -σασαι	
3 ^a	-σαν	-σωσι(ν)	-σαιεν (-σειαν)	-σάντων (-σάτωσαν)	N. -σαντα	
	medio	medio	medio	medio	medio	medio
sing. 1 ^a	-σάμην	-σωμαι	-σαιμην	----	M. -σάμενος (-ου)	-σασθαι
2 ^a	-σω	-ση	-σαιο	-σαι	F. -σαμένη (-ης)	
3 ^a	-σατο	-σηται	-σαιτο	-σάσθω	N. -σάμενον (-ου)	
plur. 1 ^a	-σάμεθα	-σώμεθα	-σαιμεθα	----	M. -σάμενοι	
2 ^a	-σασθε	-σησθε	-σαισθε	-σασθε	F. -σάμεναι	
3 ^a	-σαντο	-σωνται	-σαιντο	-σάσθων (-σάσθωσαν)	N. -σάμενα	

CONGIUNZIONI SUBORDINANTI

- ὥς = + indicativo = CHE (dichiarativa)
NON APPENA / QUANDO (temporale)
POICHE' (causale)
COME (modale)
+ congiuntivo (neg. ὥς μή) = AFFINCHE' / PER (finale)
+ ottativo obliquo = CHE (dichiarativa)
AFFINCHE' / PER (finale) (neg. ὥς μή)
POICHE' (causale)
NON APPENA / QUANDO (temporale)
+ infinito = CHE, COSI' CHE / DA, COSI' DA (consecutiva; sogg. in nomin. o accus.)
ὥς senza verbo = COME
- ἵνα = AFFINCHE' / PER (finale) + congiuntivo (o ottativo obliquo)
(ἵνα μή = affinché non)
- ὅπως = AFFINCHE' / PER (finale) + congiuntivo (o ottativo obliquo)
(ὅπως μή = affinché non)
+ futuro = CHE / A (completiva con verbi di cura: badare, fare in modo che...)
- ἐπει / ἐπειδή = DOPO CHE (temporale)
POICHE' (causale)
- ὄτε = QUANDO (temporale)
- ὅτι = POICHE' (causale)
CHE (dichiarativa)
- ὥστε (καταμ. ὥς) = CHE / DA (consecutiva) + indicativo
+ infinito (soggetto in nomin. / accus.)
[nella reggente: οὕτως, ὡς (così), τοιοῦτος (tale), τοσοῦτος (tanto grande)]
- μή + verbo di TIMORE = CHE (+ congiuntivo / ottativo)
φοβοῦμαι μή = temo CHE
φοβοῦμαι μή οὐ = temo CHE NON
οὐ μή (senza verbo di timore) + congiuntivo / ottativo = non c'è pericolo che
- εἰ = SE (ipotetica)
- πρὶν = PRIMA CHE / PRIMA DI (temporale; + infinito, indicativo o congiuntivo)
- μέχρι = FINCHE' (temporale)

Forme di difficile disambiguazione

ἡ	articolo femminile singolare nominativo	ὁ	articolo maschile singolare nominativo
ἦ	"o, oppure" // 2° termine di paragone	ὄ	pronome relativo nom.-acc. neutro sing.
ἦ	pronome relativo nominativo femm. sing.	ὄς	pronome relativo nomin. masch. sing.
ἦ	- pronome relativo dativo femm. sing. - cong. aor. 3° di τημι, III pers. sing. att. e II pers. sing. media	οἱ	articolo maschile plurale nominativo
ἦ	congiuntivo presente di εἶμι, III pers. sing.	οἶ	pronome relativo nomin. masch. plur.
ἦς	pronome relativo genitivo femm. sing.	ὄν	partic. pres. di εἶμι, nom.-acc. neutro sing.
ἦς	cong. aor. 3° att. di τημι, II pers. sing.	ὄν	pronome relativo accusativo masch. sing.
ἦς	congiuntivo presente di εἶμι, II pers. sing.	οὐ	negazione ("non")
ἦν	pronome relativo accusativo femm. sing.	οὐ	pron. relativo genitivo masch.-neu. sing.
ἦν	imperfetto di εἶμι, I e III pers. sing.	αἱ	articolo femminile plurale nominativo
ὦ	- congiunt. presente di εἶμι, I pers. sing. - interiez. davanti al vocativo ("oh...")	αἶ	pronome relativo nominativo femm. plur.
ὦ	cong. aor. 3° att. di τημι, I pers. sing.	ὄ	pronome relativo nom.-acc. neutro plur.
ὦ	pron. relativo dativo masch.-neutro sing.	εἰ	congiunzione "se"
ὄν	participio pres. di εἶμι, nom. masch. sing.	εἰ	- presente indic. di εἶμι, II pers. sing. - presente indic. di εἶμι, II pers. sing.
ὄν	pron. relativo genit. mas.-fem.-neu. plur.	εἰς	preposiz. + accus. (moto a luogo, fine)
ἰὼ	cong. presente att. di τημι, I pers. sing. ecc.	εἰς	numerales nomin. masch. sing. ("uno")
ἰὼ	congiunt. presente di εἶμι, I pers. sing. ecc.	ἐν	preposizione + dativo (stato in luogo)
		ἐν	numerales nomin. neutro sing. ("uno")

Il PDP: strumenti compensativi e misure dispensative

- ❖ Uso del computer, anche con correttore ortografico
- ❖ Uso di libri di testo in formato digitale
- ❖ Uso dei vocabolari in CD-ROM
- ❖ Verifiche fornite in cartaceo e come testo digitalizzato

Esempi di verifiche:

Gli abitanti della Gallia e della Germania

Anticamente in Gallia e in Germania gli abitanti conducevano una vita aspra tra le selve; ignoravano le delizie della provincia romana, ed erano animati da uno spirito bellicoso.

Antiquitus Galliae et Germaniae incolae nec mercaturam neque agriculturam exercebant.

Plerumque silvas peragrabant atque asperam vitam inter beluas degebant:

nam divitias non exoptabant deliciasque Romanae provinciae ignorabant.

Non timebant beluarum insidias, sed urbanas delicias et divitias: nam pecuniam ignaviae causam existimabant.

Lunam adorabant, saepeque etiam victimas humanas sacrificabant.

In Gallia et Germania incolae vitam praedis sustentabant,

drachmumque amphorumque copiam aut lautarum epularum delicias omnino ignorabant.

Galliae et Germaniae incolae pugnis fere cotidianis contendebant:

nam pugnas et gloriam, hastas et sagittas vehementer diligebant, ideoque semper magna cum audacia pugnabant.

O·singularem·sapientiam,·iudices!¶

¶

Nonne·videntur·hunc·hominem·ex·rerum·natura·sustulisse·et·eripuisse·cui·repente·caelum,·solem,·aquam·terramque·ademerint¶

¶

ut,·qui·eum·necasset·unde·ipse·natus·esset,·careret·eis·rebus·omnibus·ex·quibus·omnia·nata·esse·dicuntur?¶

¶

Noluerunt·feris·corpus·obicere·ne·bestiis·quoque·quae·tantum·scelus·attigissent·immanioribus·uteremur;¶

¶

non·sic·nudos·in·flumen·deicere·ne,·cum·delati·essent·in·mare,·ipsum·polluerent·quo·cetera·quae·violata·sunt·expiari·putantur;¶

¶

denique·nihil·tam·vile·neque·tam·volgare·est·cuius·partem·ullam·reliquerint.¶

¶

Desine ergo philosophis pecunia interdicere: nemo sapientiam
paupertate damnavit.

Habebit philosophus amplas opes, sed nulli detractas nec alieno
sanguine, sine cuiusquam iniuria partas, sine sordidis quaestibus,
quarum tam honestus sit exitus quam introitus, quibus nemo
ingemescat nisi malignus.

In quantum vis exaggera illas:

honestae sunt in quibus, cum multa sint quae sua quisque dici
velit, nihil est quod quisquam suum possit dicere.

Ille vero fortunae benignitatem a se non summovebit et
patrimonio per honesta quaesito nec gloriabitur nec erubescet.

Habebit tamen etiam quo gloriatur, si aperta domo et admissa in
res suas civitate poterit dicere “quod quisque agnoverit tollat”.

O magnum virum, <o> optime divitem, si post hanc vocem
tantundem habuerit!

Ita dico: si tuto et securus scrutationem populo praebuerit,

Il PDP: strumenti compensativi e misure dispensative

- ❖ Possibilità offerte dall'uso del testo digitalizzato e del vocabolario in CD-ROM

La questione del metodo

Il metodo naturale:

- ❖ Un contesto significativo
- ❖ Ampliamento del lessico
- ❖ Integrazione di stimoli (testo, storia, disegni, possibilità di compiere una drammatizzazione)
- ❖ Motivazione allo studio

I testi di riferimento del metodo naturale:

- greco: L. Miraglia - T.F. Borri, *Athenaze*, Ed.

Accademia Vivarium Novum (voll. I-II)

- latino: L. Miraglia - T.F. Borri, *Latine disco e Familia Romana*, Ed. Accademia Vivarium Novum

L'Esame di Stato

- ❖ Tutte le misure previste dal PDP, in conformità con il percorso scolastico
- ❖ Relazione allegata al Documento del 15 maggio
- ❖ Prospettive future: prove d'Esame digitalizzate?

**Il più importante
strumento compensativo:
il docente**